MANUAL DE INSTRUÇÕES

para os plotters de corte

Secabo T60, T120, T160

Lhe felicitamos por ter comprado um novo plotter de corte!
Para poder começar a produção com sua máquina sem problemas, por favor, leia atenciosamente estas instruções de uso.
Para qualquer forma de reprodução destas instruções de uso é necessário ter a autorização escrita da empresa Secabo GmbH. Reservado o direito a modificações e erros dos dados técnicos e das características dos produtos.
A empresa Secabo GmbH não se responsabiliza de danos diretos ou indirectos que resultem da utilização deste produto.

Version 2.0 (18.11.2014)

Secabo GmbH Hochstatt 6-8 85283 Wolnzach Germany mail@secabo.com www.secabo.com

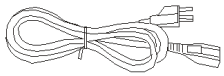
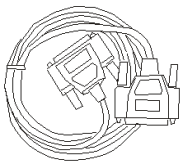
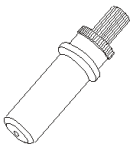
Medidas de precaução

Leia estas instruções e medidas de precaução atenciosamente antes de pôr em funcionamento a máquina pela primeira vez!

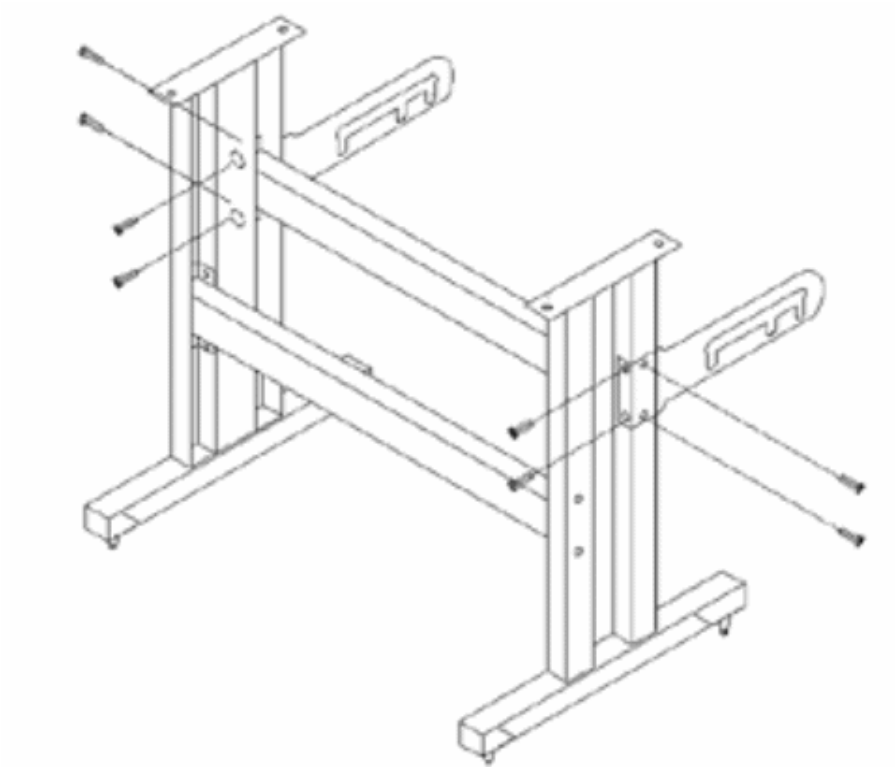
- Por favor, não colocar objetos magnéticos cerca da cabeça de corte, já que caso contrário não se pode garantir uma pressão de corte uniforme.
- Não retirar o cabo de conexão ao computador se esteja executando-se um corte.
- Descarregar os rolos de pressão, se não estão em uso, levantando a alavanca de pressão.
- Não tocar dentro da máquina com as mãos se a mesma está conectada à corrente elétrica.
- Nunca abrir a carcaza nem realizar modificações na máquina.
- Observar que não entrem líquidos nem objetos de metal no interior do plotter.
- Assegurar-se de que o plugue utilizado esteja conectado a terra e que este dispõe de um interruptor automático de segurança.
- Asegurese de que la tension a la que el plotter está conectado es de (220V), esta no puede oscilar más de ±10%. De lo contrario se debe utilizar un estabilizador de voltaje.
- Desenchufar a máquina em caso de não a utilizar durante um longo período de tempo.
- Durante o processo de corte nunca tocar cerca do porta-cutelas!
- Interromper os processos pendentes antes de efetuar modificações no ajuste do porta-cutelas!
- Sempre opere o plotter de corte fora do alcance dos meninos e nunca deixe a máquina conectada, nem seus acessórios fora de sua vigilância.
- Para evitar lesões nunca tocar a ponta da cutela de arraste.
- Coloque a máquina sobre uma superfície estável para evitar caidas ou golpes que possam deteriorala.
- Não utilize a máquina durante tormentas, em caso de raios a máquina pode ser destruída ou danada.

Fornecimento

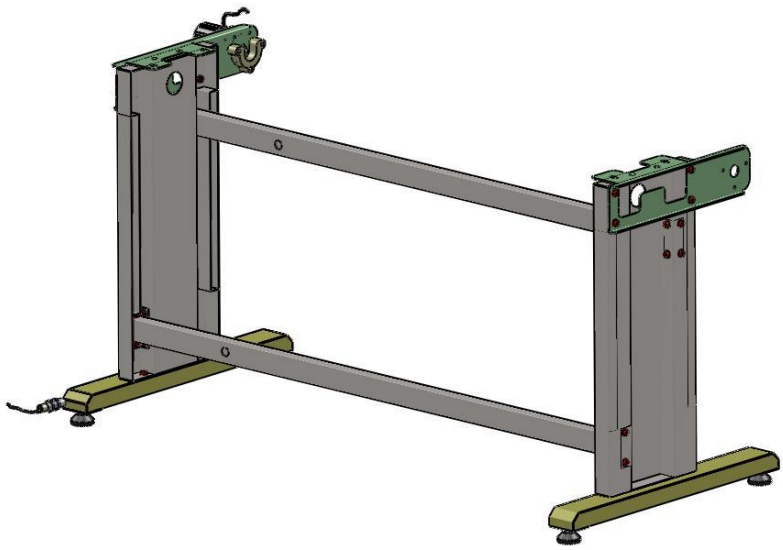
Verifique de imediato se os seguintes artigos foram fornecidos em sua totalidade:

Artikel	Menge	
Schneideplotter	1	
Cabo e adaptador de corrente	1	
Cabo de conexão serie	1	
Cabo de conexão USB	1	
Porta-cutela	1	
Porta-pluma	1	
Cutelas de arraste	1	
Minas de caneta	1	
Licencia DrawCut	1	
Pé suporte(só modelos 60 e 120 exceto BASIC)	1	

Montagem do pé suporte

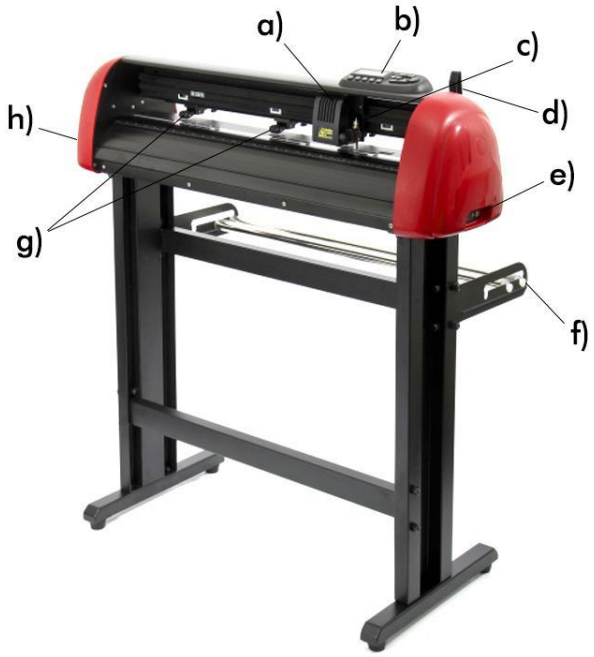


O pé suporte do plotter de corte Secabo é de fácil montagem. Utilize as peças fornecidas de forma análoga ao desenho exposto anteriormente.



O desenho superior mostra a montagem do pé suporte para o modelos T160.

Peças da máquina e suas funções



a) Cabeçal de corte com diodo laser LAPOS
b) Painel de controle
c) Portacuchillas
d) Alavanca para todos as pinças de sujeição
e) Alho poró USB e Série
f) Porta bobinas
g) Rolos de sujeição
h) Acople de corrente e interruptor

Painel de controle

Posta em funcionamento da máquina e do software

Atendimento! Por favor, tenha em conta que a instalação e a configuração será completada sem problemas, mediante a prévia instalação do programa de corte DrawCut LITE ou PRO.

Instalação DrawCut LITE

Sua plotter de corte Secabo vem com o software de corte DrawCut LITE ou PRO. Este software deve ser ativado através de Internet. A estes efeitos, não necessariamente têm acesso a internet na equipe que vai instalar no DrawCut LITE, a activação também se pode fazer através de outro PC.

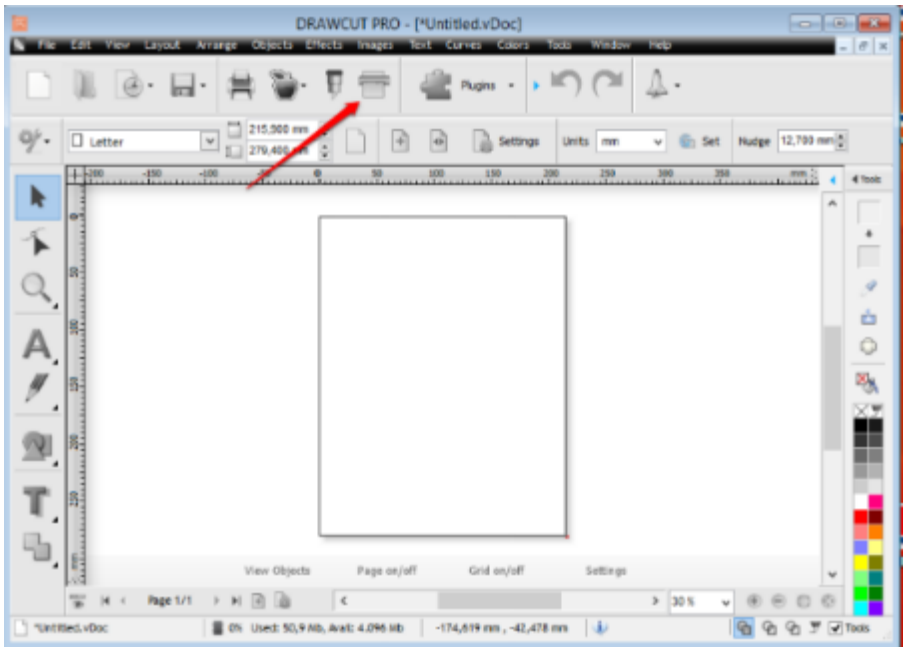
Para controlar o plotter com seu PC, instale o software tal como se descreve a seguir:

- Desativar o momento da instalação, o firewall de Windows e o anti-vírus que esteja utilizando.
- Descarregue a versão mais recente de DrawCut LITE ou PRO sob http://www.draw-cut.com/ # descargas sitio web e siga o assistente de instalação.
- Introduza seu número de série DrawCut 26 dígitos, tão cedo como o assistente de instalação assim o requeira.
- Agora pode utilizar o DrawCut LITE ou PRO.

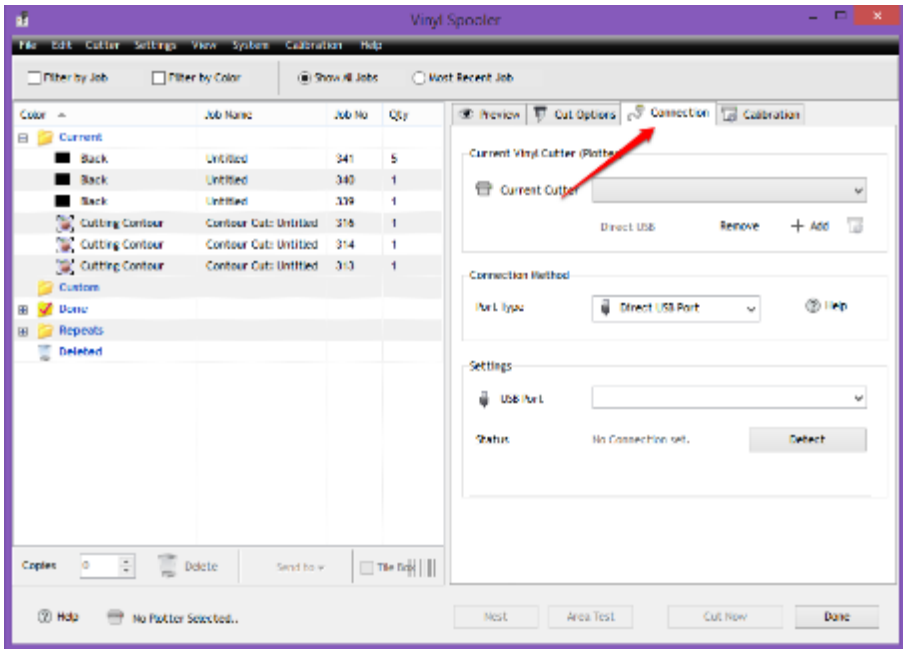
Instalação dos plotters Secabo em DrawCut

Tenha em conta que os plotters de corte Secabo se pode funcionar sob Windows XP, Windows Vista, Windows 7 e Windows 8. Um uso com Windows numa versão anterior não é possível.

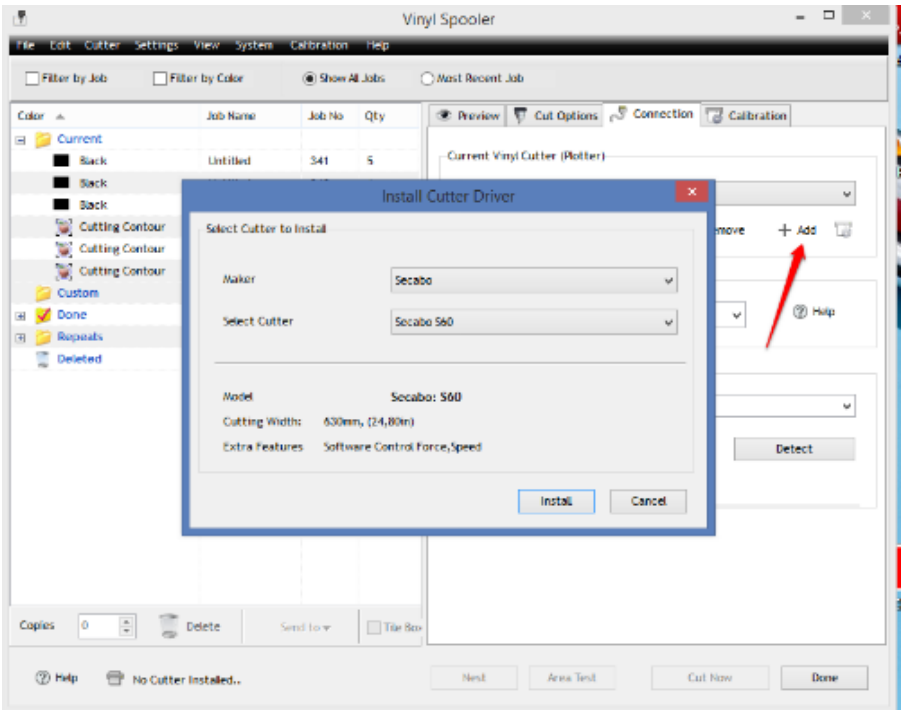
- Asegurese que seu PC tem comunicação com Internet.
- Conecte o plotter de corte com o cabo USB fornecido a seu PC.
- Conecte o plotter à corrente elétrica e pongalo em funcionamento.
- O plotter de corte será reconhecido automaticamente. Windows procura o controlador correspondente e procederá a sua instalação.
- Inicie DrawCut.
- Em primeiro lugar, abrir "Assistente de corte" em Drawcut.



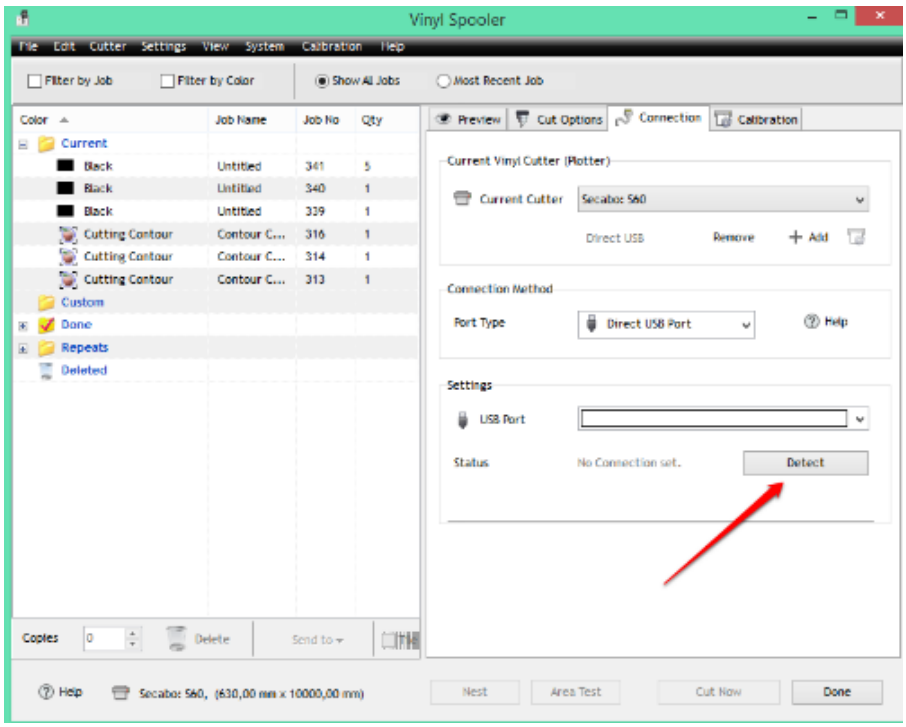
- Faça clic na pestana “Conexões”.



- Agora agregue seu cortador pulsando o botão "Agregar" - botões agregados (no exemplo um Secabo S60), selecione o modelo e faça clic em "Instalar".



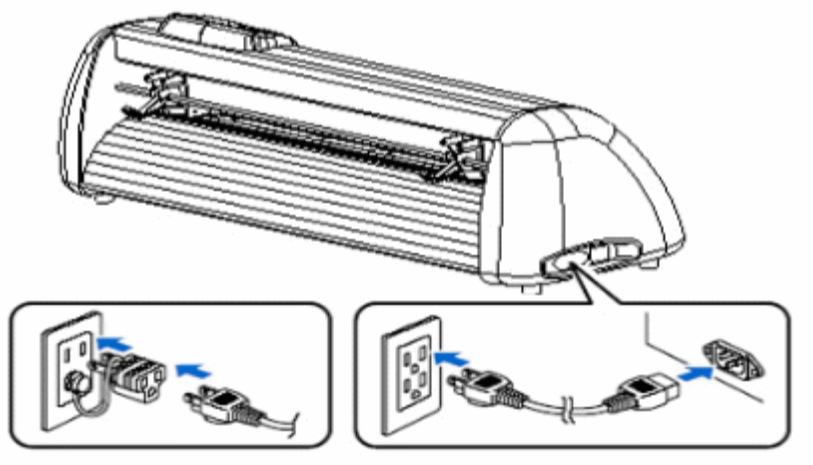
- Faça clic na "Detecção automática" e siga as instruções do assistente de instalação. Confirme a mensagem de instalação exitosa, simplesmente fazendo clic em "Finalizar". Agora você pode controlar seu plotter de corte Secabo de DrawCut.



Posta em funcionamento da máquina

Assegure-se de que exista suficiente espaço diante e por trás da máquina para o transporte do material. O plotter de corte se deve utilizar somente num ambiente limpo e seco.

- Com o cabo fornecido conecte o plotter a um plugue de 220V.



- Conecte e acenda o plotter de corte.

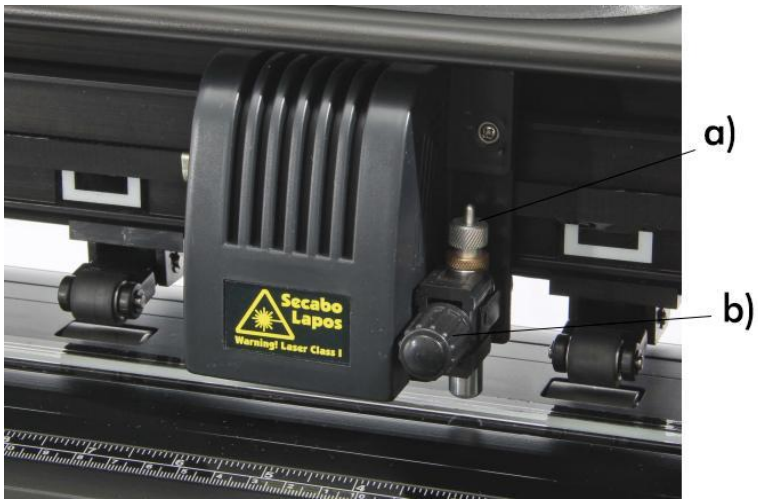
Colocar e ajustar a cutela

- Ajuste a profunidad da cutela movendo o parafuso do extremo superior do portacuchillas.
- O posicionamento correto da cutela depende da grossura do material a cortar. A titulo orientativo só deve de sentir uma ligeira cócegas se passa a llema do dedo pela cutela. Um ajuste posterior pode ser necessário.
- Para fixar a profundidade predeterminada deve girar a contratuerca dourada.
- Pressionando o pivote situado na parte superior do portacuchillas pode retirar em todo momento a cutela já ajustada – Atendimento perigo de lesão!

Devido à existência de materiais de diferente grossura e inclusive de determinadas cutelas segundo material, os ajustes indicados devem de ser repetidos se variada uno destes condicionantes.

Colocar o porta-cutelas

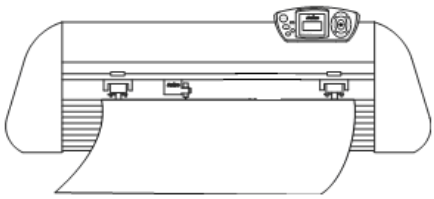
- Primeiro desaparafuse ou suficiente ou parafuso de sujeiçou do porta-cutelas na cabeça de corte.
- Introduza ou porta cutelas não cabeçal de corte atei que faça toupeira e fijelo com ou parafuso de fixaçou. Atendimento uma pressou excessiva pode danar ou cabeçal de corte.



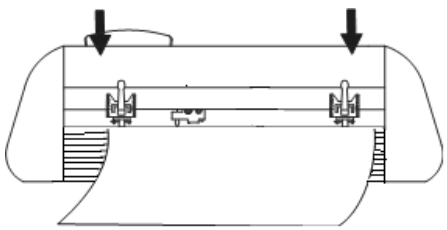
a) Porta cutela
b) Parafuso de sujeição

Colocar o material

- Sempre coloque o material a ser trabalhado pela parte traseira da máquina.
- Adiante o material até a regra de corte para estabelecer corretamente o ponto zero. No ponto 6.3 deste manual encontrará mais detalhes sobre a colocação do ponto zero.
- Em caso de colocar um rolo, o material se pode desenrrollar sem problemas com ajuda do porta-rolos fornecido.
- Ao colocar o material observe que o mesmo esteja colocado reto para evitar que o material se desvie durante o transporte. O material colocado torcido tão só uns milímetros já pode causar um grande desvio do mesmo em caso de processos de traçado longos.



- O vinil pode ser colocado em qualquer parte do plotter desde que os rolos de sujeição se encontrem situados entre as marcas brancas/negras destinadas para elas.
- Fixem as pinças de sujeição a ambos bordes do material (aprox. 2cm do borde) mediante a alavanca destinada para isso e com o objeto de que o vinil possa ser transportado em linha reta e se garanta o área máxima de corte.
- As pinças de sujeição podem ser movidas individualmente. Para isso devem de estar livres de tensão e preferivelmente pressionando pela parte traseira e dianteira da mesma.



Teste de corte

- Para realizar a prova de corte pulse em " modo online” o botão "teste", o plotter cortará um triângulo com um borde de pelado retangular no ponto zero previamente gravado.
- Com este teste de corte se pode verificar o ajuste do porta-cutelas, bem como a pressão de corte. O material colocado deve ser cortado de forma limpa e reta durante o teste. O papel transporte siliconado não deve de ser cortado ou danado.
- Em caso que o corte não seja satisfatório, pode que se tenha estabelecido um ajuste erroneo da pressão de corte ou a colocação da cutela ou do porta-cutela são incorretos. Modifique este ajuste e efetue o teste de novo.
- Modifique estes ajustes em caso que o material se tenha cortado de forma muito inexacta ou sem a profundidade suficiente ou se pelo contrário foi cortado o papel suporte siliconado.

O primeiro corte

- Inicie o programa de corte DrawCut LITE.
- Abra um arquivo vetorial ou crê você mesmo uno utilizando as ferramentas de texto e faça clic no ícone do portacuchillas situado na barra de ferramentas superior.
- Aparecerá o menu de “Enviar a cortar” faça clic na parte inferior direita em “cortar”
- Agora o "Vinyl Spooler" se abre com uma vista prévia das parcelas no lado direito. Agora faça clic no "corte" e confirmar a consulta com "Si".
- A operação de corte se inicia!

Configuração e funcionamento

Online / Offline

Depois de acender o dispositivo este se reiniciará e a unidade passa a modo em linha. Pulsando a tecla "On / Off-Line" – do painel de controle pode mudar entre online e offline. Durante o processo de corte, o plotter adebe de estar em modo Online e para mudar os ajustes de configuração deve de estar em modo Offline.

Mover o cabeçal de corte

Em modo Offline o cabeçal de corte pode ser movido mediante as teclas “Force” de direita a esquerda e com as teclas “Speed” para diante e atras. O display indicará as coordenadas X e Y.

Estabelecer o ponto de partida

Para indicar o ponto de saída, mova o cabeçal de corte e o vinil em modo Offline até que o cabeçal de corte se encontre na parte delanter direita do vinil. Para confirmar o ponto zero pressione a tecla “ponto de mira” e o plotter se porá em modo Online automaticamente.

Modificar a velocidade e a pressão de corte

Em modo Online poderá modificar ditos parâmetros mediante as correspondentes teclas no painel de controle.

Aumentar velocidade	Reduzir velociadad	Aumentar pressão	Reduzir pressão

A velocidade de corte e a pressão não se podem ser modificados durante o processo de corte.

Outros ajustes

Em modo Online pode aceder a diferentes menus de configuração mediante a tecla Set.

- Primeiramente podem ser modificados os baudios, o que é só necessário se o dispositivo vai ser utilizado em interface série.

- No segundo ponto do menu, o plotter pode ser calibrado. O calibrado só pode ser necessário com o passo dos anos e provocado pelo desgaste de determinadas peças. A mudança dos valores XP e YP pode levar à modificação da escala nos valores X e E do dato origem. Por exemplo se um objeto com 100cm de longo é cortado a 98cm, então deve de ser calibrado mediante a modificação da escala XP e YP. Em outro caso dita escala não deve de ser nunca modificada.

Tecla Reset

Com ajuda da tecla Reset pode parar em todo momento o processo de corte. Dita função pode ser de ajuda quando nos cercioramos de possíveis erros no corte.

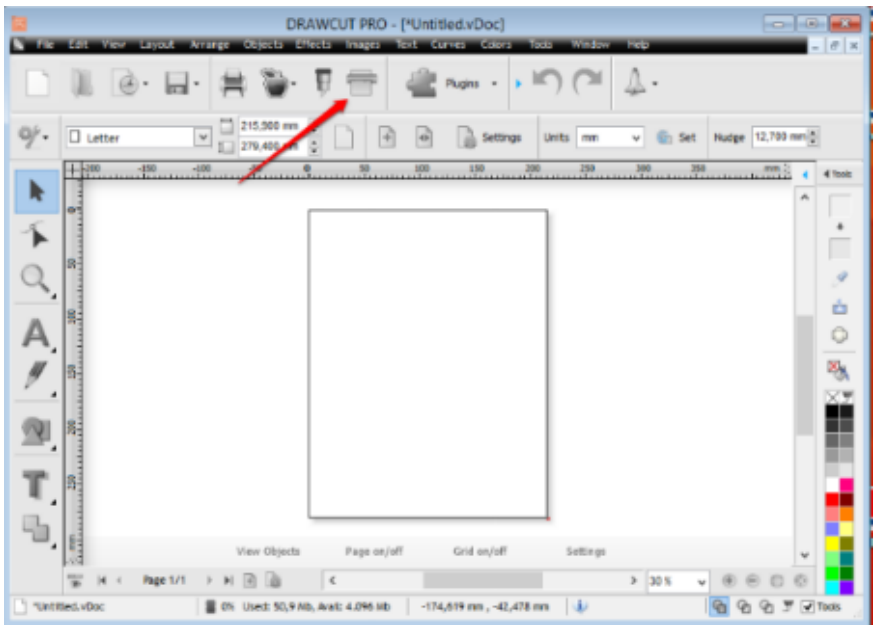
Corte de contornos com LAPOS XPT

LAPOS é um sitema de corte de contornos em combinação com sua plotter de corte. Para um corte de contornos exato e sem deslocamentos será explicado nos seguintes passos o correto uso do passa marcas LAPOS.

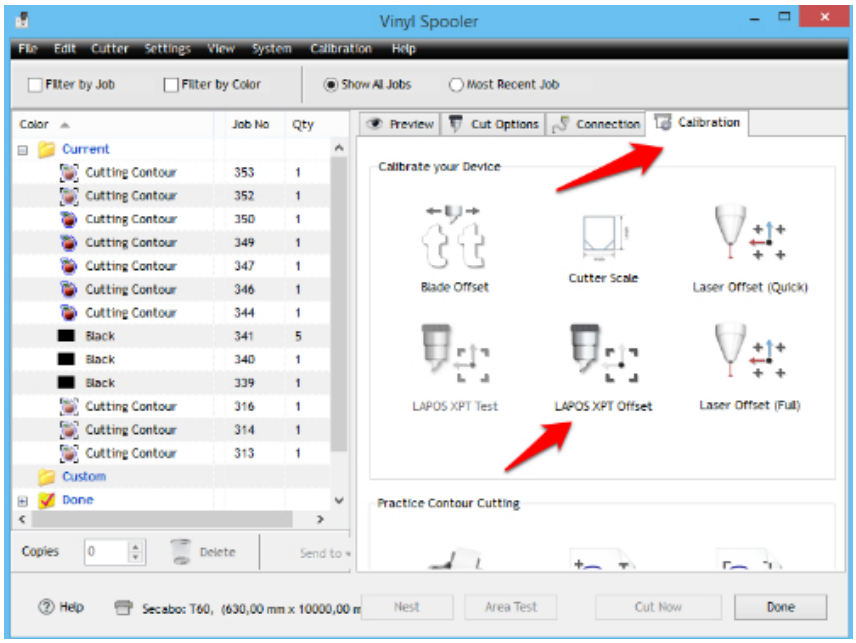
Calibração

O passa marcas LAPOS deve de ser uma só vez calibrado, antes de seu uso, com o fim de estabelecer o correto deslocamento do laser.Antes de seu Vor der ersten Verwendung von LAPOS muss der Schneideplotter einmalig kalibriert werden um dêem korrekten Laser-Versatz zu ermitteln. DrawCut oferece estes dois procedimentos, uma versão rápida e uma versão detalhada.

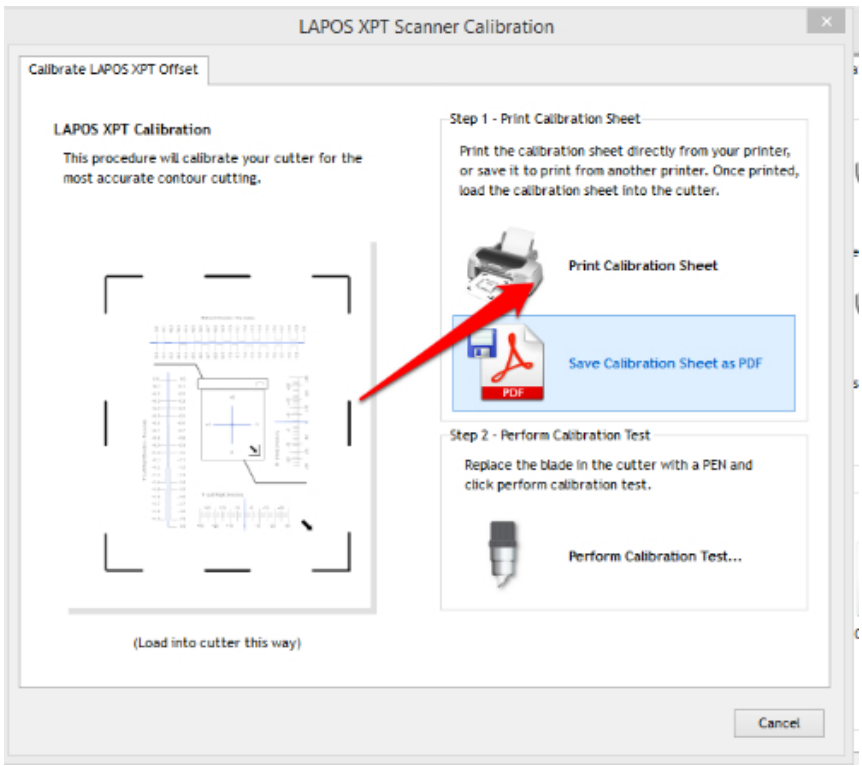
- Abrir em primeiro lugar o “Assistente de corte”.



- Faça clic na pestana “Calibração”. Selecione a opção “Calibração LAPOS XPT”.

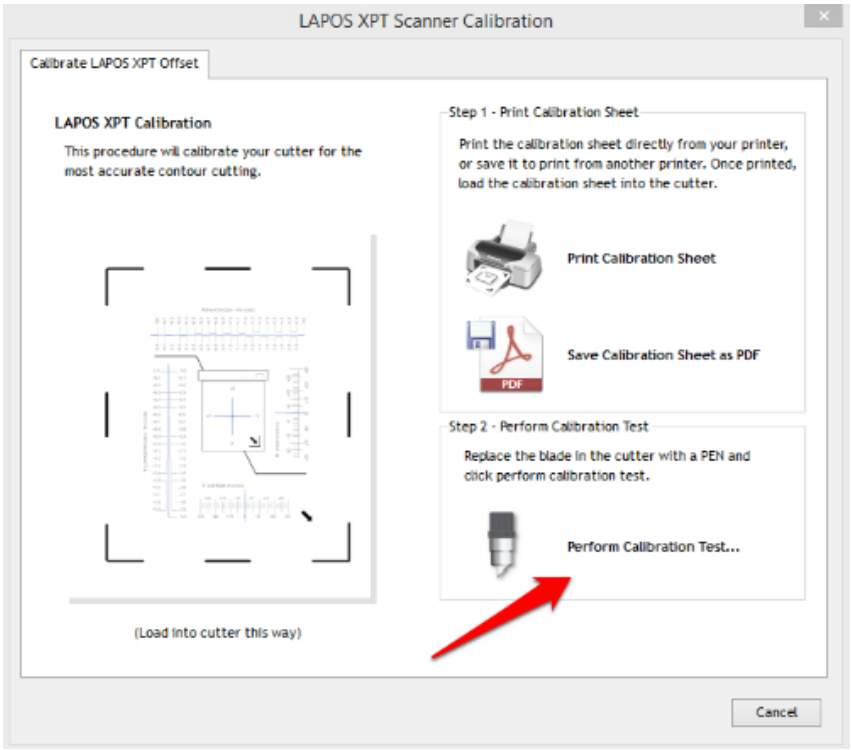


- Finque agora no primeiro passo “ Imprima a folha de calibração”. Assegure-se de que esta se imprima no tamanho real e não seja modificado pelo controlador da impressora.

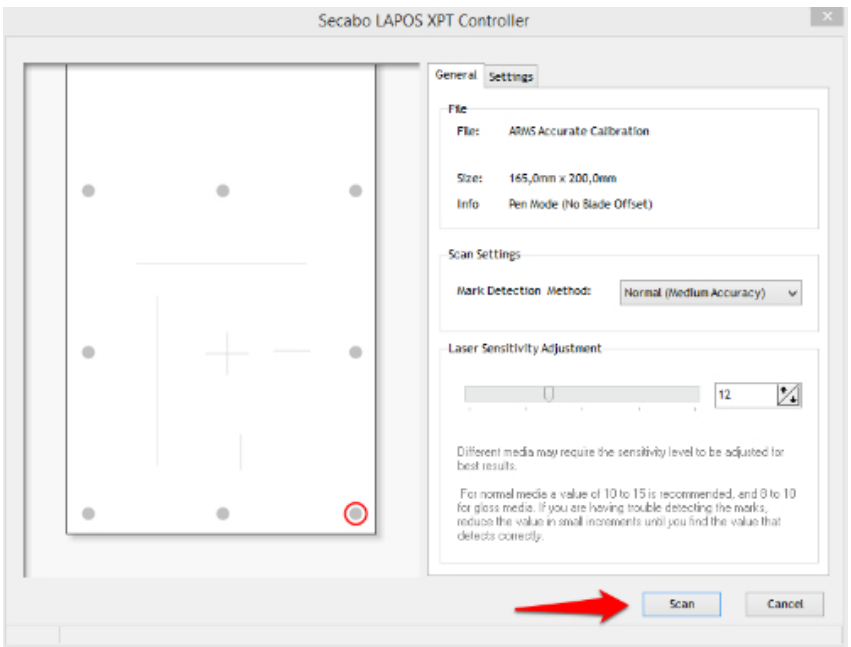

LAPOS XPT Scanner Calibration
Calibrate LAPOS XPT Offset
LAPOS XPT Calibration
This procedure will calibrate your cutter for the most accurate contour cutting.
Step 1 - Print Calibration Sheet
Print the calibration sheet directly from your printer, or save it to print from another printer. Once printed, load the calibration sheet into the cutter.
Print Calibration Sheet
Save Calibration Sheet as PDF
PDF
Step 2 - Perform Calibration Test
Replace the blade in the cutter with a PEN and click perform calibration test.
Perform Calibration Test...
(Load into cutter this way)
Cancel

- Posicione agora a folha impressa no plotter de corte.
- Acenda o sensor do LAPOS XPT apertando o botão “Laser” do painel de controle.
- Agora proceda fazendo clic nos botões "flecha" no painel de controle de seu cortador até posicionar o cursor vermelho laser diretamente sobre a esquina da primeira marca inferior direita, assinalada com a imagem “flecha” (a única esquina impressa totalmente fechada).

- Confirmar a origem pulsando a tecla "Enter" - botão no painel de controle do plotter.
- Finque agora não segundo passo “Realizar a calibraçou”.


LAPOS XPT Scanner Calibration
Calibrate LAPOS XPT Offset
LAPOS XPT Calibration
This procedure will calibrate your cutter for the most accurate contour cutting.
(Load into cutter this way)
Step 1 - Print Calibration Sheet
Print the calibration sheet directly from your printer, or save it to print from another printer. Once printed, load the calibration sheet into the cutter.
Print Calibration Sheet
Save Calibration Sheet as PDF
Step 2 - Perform Calibration Test
Replace the blade in the cutter with a PEN and click perform calibration test.
Perform Calibration Test...
Cancel

- Faça clic no botão "Scan" e siga as instruções do assistente.


Secabo LAPOS XPT Controller
General
Settings
File
File: ARMS Accurate Calibration
Size: 165,0mm x 200,0mm
Info Pen Mode (No Blade Offset)
Scan Settings
Mark Detection Method: Normal (Medium Accuracy)
Laser Sensitivity Adjustment
12
Different media may require the sensitivity level to be adjusted for best results.
For normal media a value of 10 to 15 is recommended, and 8 to 10 for gloss media. If you are having trouble detecting the marks, reduce the value in small increments until you find the value that detects correctly.
Scan
Cancel

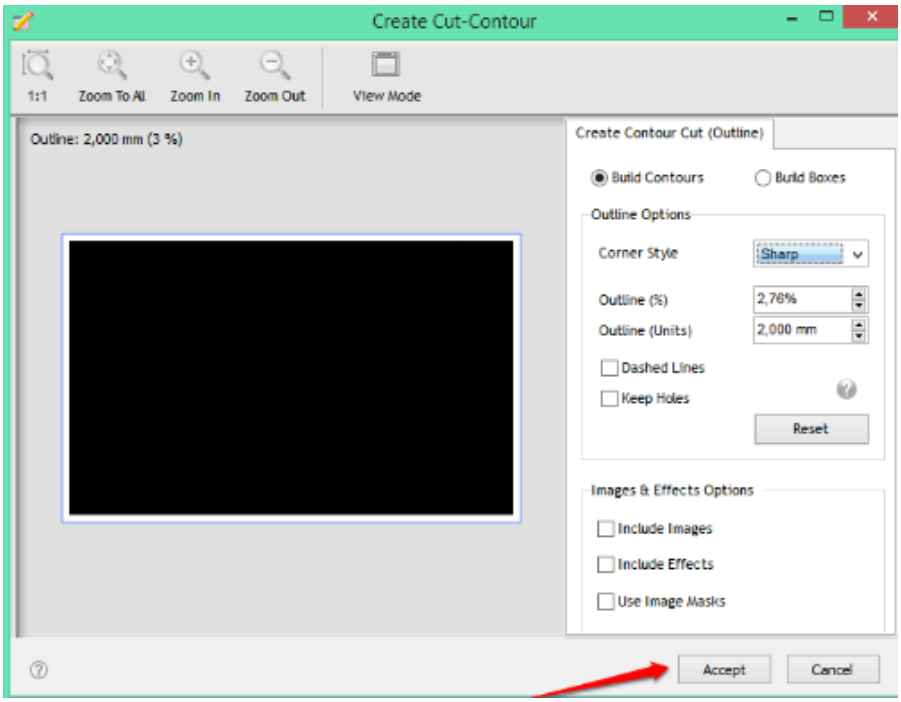
O primeiro corte de contornos com LAPOS XPT

Tão cedo como o calibrado tenha finalizado podemos começar com o corte de contorno.

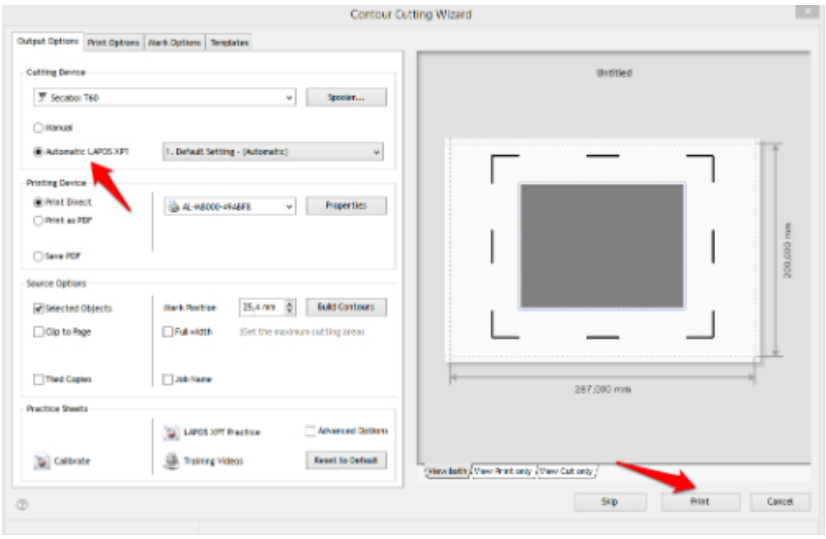
- Em primeiro lugar, utilize a ferramenta Texto, para criar um parágrafo ou custo um gráfico vetorial.
- Abra o assistente de corte de contorno na cabeceira de DrawCut.

DRAWCUT PRO - [*Untitled.vDoc]
File Edit View Layout Arrange Objects Effects Images Text Curves Colors Tools Window Help
Plugins

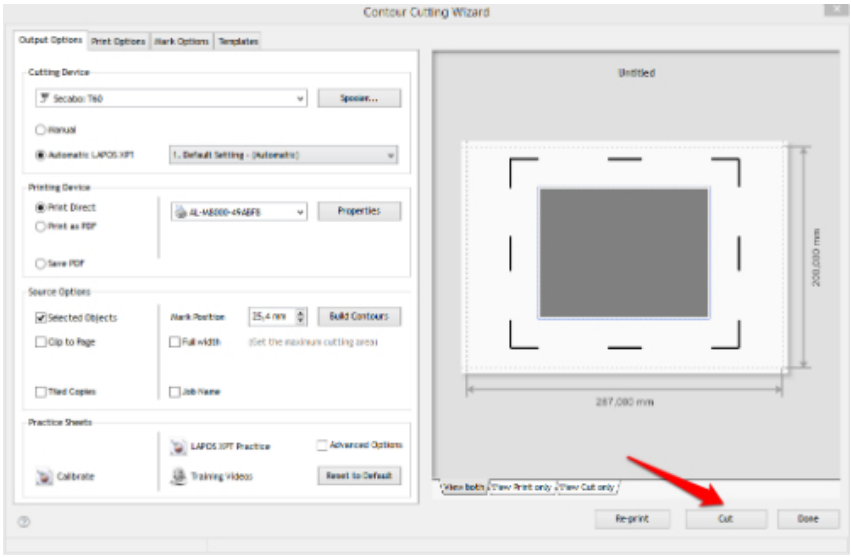
- Selecione "Criar corte de contorno" com os parâmetros que deseja.Confirme com "Aplicar"..



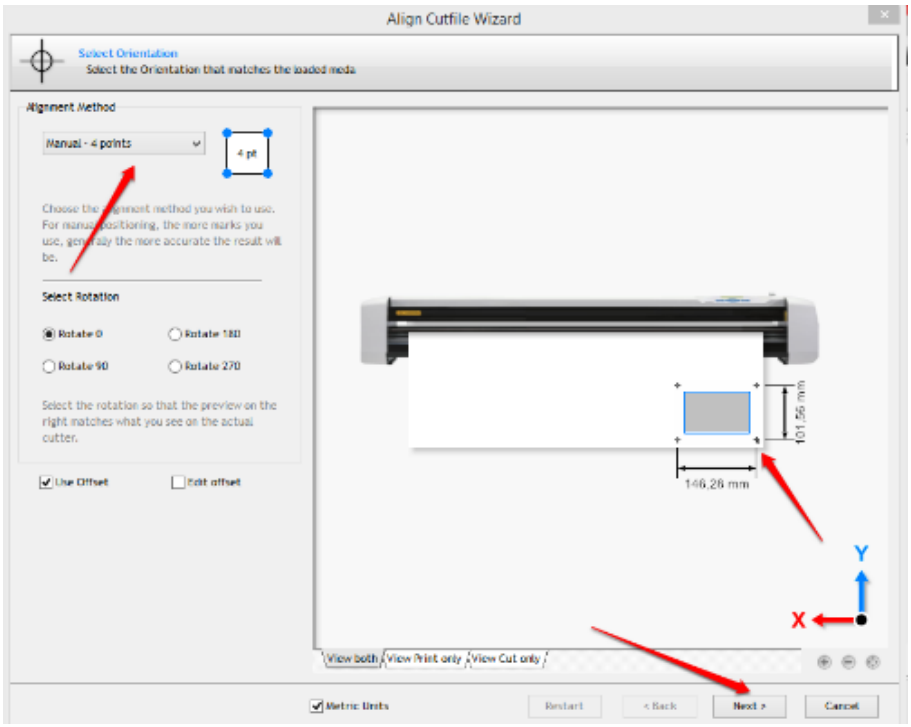
- Selecione “Assistente corte de contorno” na cabeceira de DrawCut.
- Aegurese que esta selecionado “LAPOS XPT”. Agora pode Imprimir o gráfico com as marcas de corte fincando em “Imprimir (pdf)”. Tenha em conta que a impressão se realize no tamanho original, sem escalas, para poder realizar a calibração corretamente.



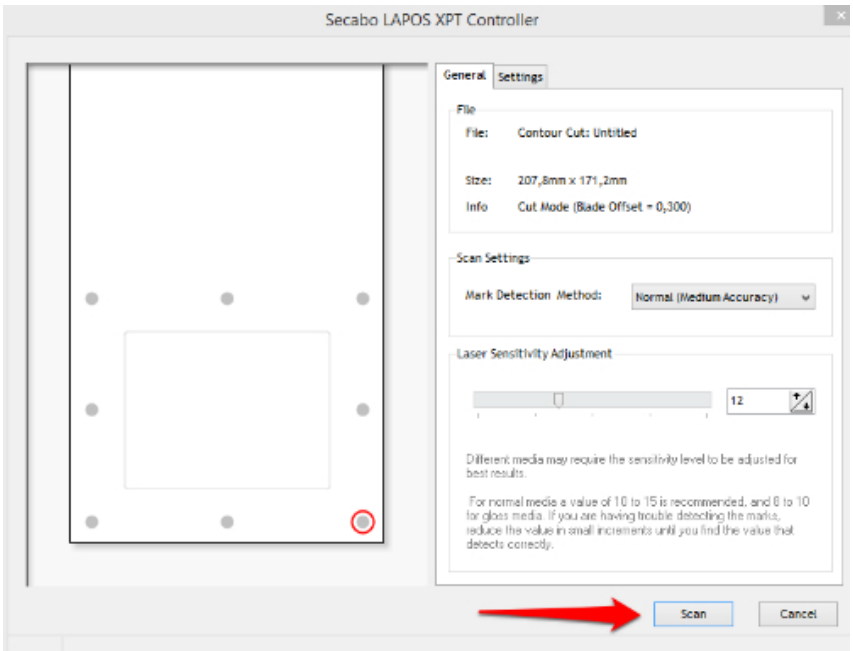
- Depois de finalizar a impressão, pulse o botão "Cortar".



- Se abrirá o assistente de corte. Selecione na opção "Método de Orientação" LAPOS XPT. Coloque a cópia impressa em sua plotter tal e como mostra a imagem a seguir (a marca com a esquina fechada abaixo à direita). Finque agora em “Início”.



- Acenda o sensor do LAPOS XPT apertando o botão “Laser” do painel de controle do plotter.
- Agora proceda fazendo clic nos botões "flecha" no painel de controle de seu cortador até posicionar o cursor vermelho laser diretamente sobre a esquina da primeira marca inferior direita.
- Confirmar o ponto de origem pulsando a tecla "Enter" no painel de controle do plotter.
- Finque no botão “Scan” e siga as instruções do “Controlador LAPOS XPT”.


Secabo LAPOS XPT Controller
General
Settings
File
File:
Contour Cut: Untitled
Size:
207,8mm x 171,2mm
Info
Cut Mode (Blade Offset = 0,300)
Scan Settings
Mark Detection Method:
Normal (Medium Accuracy)
Laser Sensitivity Adjustment
12
Different media may require the sensitivity level to be adjusted for best results.
For normal media a value of 10 to 15 is recommended, and 8 to 10 for gloss media. If you are having trouble detecting the marks, reduce the value in small increments until you find the value that detects correctly.
Scan
Cancel

O plotter lê um segmento de marcas de corte e procederá ao corte de contornos dos objetos situados dentro do área dessas marcas de corte. A seguir será lido outro segmento de marcas de corte e de novo serão cortados os contornos dos objetos situados dentro desse área, assim

sucessivamente até completar o corte de contornos em sua totalidade. Graças ao corte de contornos por segmentos se consegue uma muito maior precisão no corte de contornos em comparação com outros sistemas de reconhecimento de marcas mais arcaicos.

Cutelas de arraste

As cutelas de arraste são ferramentas de precisão delicadas e perigosas.

- Sempre mantenha as cutelas fora do alcance dos meninos!
- Para evitar lesões se deve ter cuidado ao manipular as cutelas.

Por favor, tenha em conta as seguintes instruções para evitar o desgaste desnecessário das cutelas de arraste e para que este artigo tenha a maior vida útil possível.

- Evite cortes do papel suporte. O desgaste das cutelas é maior quanto mais profundo se corta o material utilizado.
- Ajuste a profundidade de corte da cutela de forma que o material seja cortado de forma limpa. A colocação da cutela mais afora reduz a durabilidade da cutela e não garante melhores resultados de corte.
- Para material mais gordo utilize cutelas especiais adequadas para isso. (p. ej. cutela para vinil textile Flock 60°).
- Os cortes pouco precisos ou não completos podem ser causa de uma cutela desafilada. Neste caso a cutela deve ser substituída!

Dados técnicos

Modelo	T60	T120
Tipo	Plotter com servomotores e sensor LAPOS XPT	Plotter com servomotores e sensor LAPOS XPT
Longo máx.do material	720mm	1350mm
Longo máx. de corte	630mm	1260mm
Conexões	RS232C, USB	RS232C, USB
Display	Display LCD luminoso	Display LCD luminoso
Memória	4MB	4MB
Velocidade máx.	960mm/s	960mm/s
Grossura máx. de corte	1mm	1mm
Pressão de corte	50g-500g	50g-750g
Resolución mecánica	0,01254mm	0,01254mm
Precisão de repetição	< +/- 0,1mm	< +/-0,01mm
Alimentação de corrente	Tensão alterna 90V - 240V / 50Hz - 60Hz	Tensão alterna 90V - 240V / 50Hz - 60Hz
Ambiente	+5°C - +35°C / umidade atmosférica 30% - 70%	+5°C - +35°C / umidade atmosférica 30% - 70%
Peso sem embalagem	15kg	30kg
Peso com embalagem	25kg	41kg
Medidas (L x L x A)	920 x 260 x 260mm	1600 x 260 x 260mm

Modelo	T160
Tipo	Plotter com servomotores e sensor LAPOS XPT
Longo máx.do material	1750mm
Longo máx. de corte	1600mm
Conexões	RS232C, USB
Display	Display LCD luminoso
Memória	4MB
Velocidade máx.	960mm/s
Grossura máx. de corte	1mm
Pressão de corte	50g-750g
Resolución mecánica	0,01254mm
Precisão de repetição	< +/- 0,1mm
Alimentação de corrente	Tensão alterna 90V - 240V / 50Hz - 60Hz
Ambiente	+5°C - +35°C / umidade atmosférica 30% - 70%
Peso sem embalagem	50kg
Peso com embalagem	60kg
Medidas (L x L x A)	1920 x 260 x 260mm

Konformitätserklärung

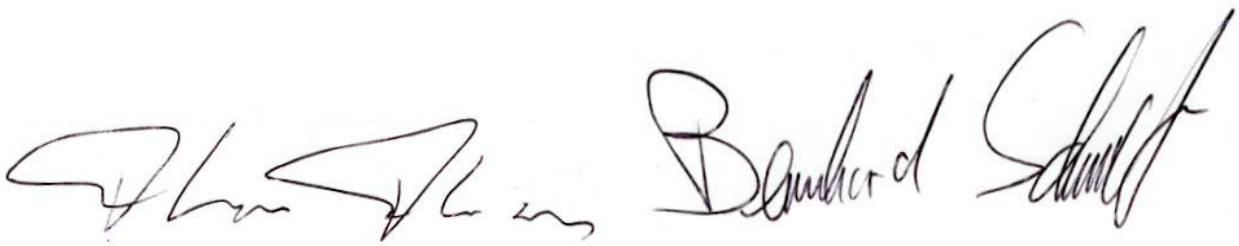
Statement of Conformity

Hiermit erklären wir in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ genannte Produkt mit den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien und Normen übereinstimmt:

We herewith declare under sole responsibility that the under „technical data“ mentioned product meet the provisions of the following EC Directives and Harmonized Standards:

EG-Richtlinien / EC Directives:
2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie
2006/95/EC Low Volatge Directive
98/37/EG Maschinenrichtlinie (2006/42/EG ab 29.12.2009)
98/37/EC Directive on machinery (from 2009-12-29: 2006/42/EC)

Norm / Standard:
EN 60204-1:2006
Technische Dokumente bei / Technical documents at:
Secabo GmbH, Hochstatt 6-8, 85283 Wolnzach, Germany



Dipl. Ing. Fabian Franke

Dipl. Ing.(FH) Bernhard Schmidt